



Corrigendum to EN 50110-2:1996

English version

NOTE This corrigendum includes and replaces the corrigendum of April 1997.

Replace annexes 4, 7, 11, 15 and 18 by:

4 Germany (DE)

4.1 Laws and Regulations

4.1.1 Unfallverhütungsvorschrift "Elektrische Anlagen und Betriebsmittel"

Unfallverhütungsvorschrift "Elektrische Anlagen und Betriebsmittel" has been published as

- BGV A2 by the mutual indemnity associations of industries;
- GUV 2.10 by the association of accident insurance;
- VSG 1.4 by the mutual indemnity associations of agriculture.

4.1.2 Bergverordnung für Elektrische Anlagen (Elektro-Bergverordnung — ElBergV)

Regulations on installation and safe operation of electrical installations in underground mines, published in the Official Journals of the countries of the Federal Republic of Germany.

4.1.3 Verordnung über elektrische Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen (ElexV)

Regulations for the assembly, installation and operation of electrical installations for potentially explosive atmospheres, published in the Official Journal of the countries of the Federal Republic of Germany.

4.2 Standards

4.2.1 DIN VDE 0105-100 (VDE 0105 Teil 100)

Betrieb von elektrischen Anlagen — Nationaler Anhang zu DIN EN 50110-1:1997
Operation of electrical installations — National Annex to DIN EN 50110-1:1997

The German standard DIN VDE 0105-100 (VDE 0105 Part 100) describes the rules of behaviour which are necessary to ensure a safe operation of electrical installations.

4.2.2 DIN VDE 0105-103 (VDE 0105 Teil 103)

Betrieb von elektrischen Anlagen — Zusatzfestlegungen für Bahnen
Operation of electrical installations — Particular requirements for railways

This standard adds particular requirements to DIN VDE 0105-100 (VDE 0105 Part 100) which are necessary to ensure a safe operation of electrical installations for railways.

- 4.2.3 DIN VDE 0105-4 (VDE 0105 Teil 4)
Betrieb von Starkstromanlagen — Zusatzfestlegungen für ortsfeste elektrostatische Sprühanlagen
Operation of power installations — Supplementary requirements for fixed electrostatic spraying equipment

This standard covers supplementary requirements for a safe operation of fixed electrostatic spraying equipment.

- 4.2.4 DIN VDE 0105-5 (VDE 0105 Teil 5)
Betrieb von Starkstromanlagen — Zusatzfestlegungen für Elektrofischereianlagen
Operation of power installations — Supplementary specifications for electro-fishing installations

This standard covers supplementary specifications for a safe operation of electro-fishing installations.

- 4.2.5 DIN VDE 0105-7 (VDE 0105 Teil 7)
Betrieb von Starkstromanlagen — Zusatzfestlegungen für explosivstoffgefährdete Bereiche
Operation of power installations — Supplementary requirements for atmospheres endangered by potentially explosive material

This standard covers supplementary requirements for atmospheres endangered by potentially explosive material.

- 4.2.6 DIN VDE 0105-9 (VDE 0105 Teil 9)
Betrieb von Starkstromanlagen — Zusatzfestlegungen für explosionsgefährdete Bereiche
Operation of power installations — Supplementary requirements for potentially explosive atmospheres

This standard covers supplementary requirements for potentially explosive atmospheres.

- 4.2.7 DIN VDE 0105-11 (VDE 0105 Teil 11)
Betrieb von elektrischen Anlagen — Besondere Festlegungen für den Bergbau unter Tage
Operation of electrical installations — Particular requirements for underground mines

This standard covers particular requirements for a safe operation of underground mines.

- 4.2.8 DIN VDE 0105-12 (VDE 0105 Teil 12)
Betrieb von Starkstromanlagen — Besondere Festlegungen für das Experimentieren mit elektrischer Energie in Unterrichtsräumen
Operation of power installations — Particular requirements for experiments with electrical energy in lecture rooms

This standard covers particular requirements for experiments with electrical energy in lecture rooms.

- 4.2.9 DIN VDE 0105-15 (VDE 0105 Teil 15)
Betrieb von Starkstromanlagen — Besondere Festlegungen für landwirtschaftliche Betriebsstätten
Operation of power installations — Particular requirements for agricultural plants

This standard covers particular requirements for a safe operation of agricultural plants.

7 Finland (FI)

7.1 Laws and Regulations

- 7.1.1 Työturvallisuuslaki (299/58)
Lag om skydd i arbete (299/58)

Occupational safety act

- 7.1.2 Valtioneuvoston päätös rakennustyön turvallisuudesta (629/94)
Statsrådets beslut om säkerheten vid byggnadsarbete (629/94)

Decision of the Council of State on the safety at construction works

- 7.1.3 Sähköturvallisuuslaki (410/1996)
Elsäkerhetslag (410/1996)

Electrical safety act

- 7.1.4 Sähköturvallisuusasetus (498/1996)
Elsäkerhetsförordning (498/1996)

Electrical safety decree

- 7.1.5 Kauppa- ja Teollisuusministeriön päätös sähköalan töistä (516/1996)
Handels- och industriministriets beslut om arbeten inom elbranschen (516/1996)

Decision of the Ministry of Trade and Industry on electrical works

- 7.1.6 Kauppa- ja Teollisuusministeriön päätös sähköturvallisuusmääräyksistä (205/1974, 1397/1994, 649/1996)
Handels- och industriministriets beslut om elsäkerhetsföreskrifter (205/1974, 1397/1994, 649/1996)

Decision of the Ministry of Trade and Industry on the electrical safety code

- 7.1.7 Kauppa- ja Teollisuusministeriön päätös sähköturvallisuuslain soveltamisesta (657/1996)
Handels- och industriministriets beslut om tillämpning av elsäkerhetslagen (657/1996)

Decision of the Ministry of Trade and Industry on the application of the electrical safety act

- 7.1.8 Kauppa- ja Teollisuusministeriön päätös sähköasennusten turvallisuudesta (1396/1994, 655/1996)
Handels- och industriministriets beslut om elinstallationers säkerhet (1396/1994, 655/1996)

Decision of the Ministry of Trade and Industry on the safety of electrical installations

7.2 Rules and guides by the Electrical Inspectorate

- 7.2.1 Sähköturvallisuusmääräykset (A 1)
Elsäkerhetsföreskrifter (A 1)

Electrical safety code

- 7.2.2 Rakannusten sähköasennukset (A2)
Ellinstallationer av byggnader (A2)

Code of electrical installations of buildings

- 7.2.3 Sähkötyöturvallisuusmääräykset (A 5)
Föreskrifter om skyddet i elarbeten (A 5)

Occupational safety code for electrical works

- 7.2.4 Hätäensiapukoulutus (T 12)
Förstahjälppskolning för nödlägen (T 12)

Emergency first aid training

- 7.2.5 Jännitetyöt (T 67)
AUS-arbeten (T 67)

Live working

- 7.2.6 Suojavaatetus sähkötöissä (T 73)
Skyddsklädsel i elarbeten (T 73)

Protective clothing for electrical works

- 7.2.7 Sähkötilojen puhdistustyöt (KY 88)
Rengöringsarbeten i elutrymmen (KY 88)

Cleaning of enclosed electrical operating areas

- 7.2.8 Yli 1 000 V kytkinlaitteiden ja ensiörelaiden merkintä ja suojaus (KY 169)
Märkning och skydd av kopplingsutrustning och primärreläer för över 1 000 V (KY 169)

Marking and protection of switching devices and primary relays with a voltage exceeding 1 000 V

- 7.2.9 Varokeytkimien vaihto ja käyttö sekä kytkinvarokkeiden merkintä (KY 202)
Utbyte och användning av säkringslastbrytare samt märkning av lastbrytare (KY 202)

Replacement and use of fuse-switches and marking of disconnecter-fuses

11 Ireland (IE)

11.1 Laws and Regulations

- 11.1.1 Safety Health and Welfare at Work Act 1989

This Act makes general provisions for the securing of safety health and welfare at all workplaces.

- 11.1.2 Safety Health and Welfare at Work (General Application) Regulations 1993
S.I. N^o. 44 of 1993

Regulations governing general safety & health provisions, the workplace, use of work equipment, personal protective equipment, manual handling, display screen equipment, electricity and first aid.

- 11.1.3 Safety Health and Welfare at Work (Signs) Regulations 1995
S.I. N^o. 132 of 1995

Regulations stipulating levels of signage to be used in workplaces.

- 11.1.4 Safety Health and Welfare at Work (Construction) Regulations 1995
S.I. N°. 138 of 1995

Regulations concerning safety on construction projects and including maintenance projects.

15 Netherlands (NL)

15.1 Laws and Regulations

- 15.1.1 Arbeidsomstandighedenwet 1980

Law containing requirements which are of interest for the safety, the health and the well-being in relation with labour

- 15.1.2 Arbeidsomstandighedenbesluit

Regulation containing, in addition to the Arbeidsomstandighedenwet, requirements, amongst others, regarding the safety of electrical installations and regarding the safe operation of electrical installations

- 15.1.3 Mijnwet 1810; Mijnwet 1903; Mijnwet continentaal plat

Laws containing requirements pertinent to mining both on land and offshore

- 15.1.4 Chapter VI of Mijnreglement 1964; Chapter XI of Mijnreglement continentaal plat

Regulations with additional requirements

- 15.1.5 Nadere regelen Mijnreglement 1964 en Mijnreglement continentaal plat elektrische installaties

Regulations with additional requirements regarding electrical installations including safe works, inspection and maintenance.

15.2 Standards

- 15.2.1 NEN 3140:1998 Bedrijfsvoering van elektrische installaties - Aanvullende Nederlandse bepalingen voor laagspanningsinstallaties

Netherlands standard: Operation of electrical installations - Additional Netherlands requirements for low-voltage installations

- 15.2.2 NEN 3840:1998 Bedrijfsvoering van elektrische installaties - Aanvullende Nederlandse bepalingen voor hoogspanningsinstallaties

Netherlands standard: Operation of electrical installations - Additional Netherlands requirements for high-voltage installations

18 Sweden (SE)

18.1 Laws and Regulations

- 18.1.1 SFS 1997:857 Ellag

(Electricity act)

Law about responsibility in case of personal injury or damage to an installation and electrical equipment caused by electricity.

- 18.1.2 SFS 1957:601 Förordning om elektriska starkströmsanläggningar
(Ordinance concerning electrical installations)

Ordinance with requirements for - among other things - overhead lines and underground cables near roads, railways, airports etc. and basic principles for operation.

- 18.1.3 ELSÄK-FS 1994:7 Elsäkerhetsverkets föreskrifter om utförande och skötsel av elektriska starkströmsanläggningar.
(Regulations for design, maintenance and operation of electrical installations)

- 18.1.3.1 ELSÄK-FS 1997:3 Ändring av ELSÄK-FS 1994:7, Varselmärking.
(Amendments to ELSÄK-FS 1994:7, Signs for electrical installations)

- 18.1.3.2 ELSÄK-FS 1997:4 Ändring av ELSÄK-FS 1994:7, Diverse ändringar.
(Amendments to ELSÄK-FS 1994:7, Minor amendments)

- 18.1.3.3 ELSÄK-FS 1997:9 Ändring av ELSÄK-FS 1994:7 Avdelning C, skötsel av elektriska starkströmsanläggningar
(Amendments to ELSÄK-FS 1994:7, Part C. Operation and maintenance of electrical installations)

February 2001